

Chapter 5: The Songs-chants-dances-games

1) ஒரு கல்லு

o ru kal lu  
one stone

Movement with song: ring dance (the ring rotates, with action sometimes directed towards the center).

2) ஒண்ணாம் பாத்தி

oN Naam paat thi  
one garden

Movement with chant.

3) ஒரு குடம்

o ru ku Dam  
one pot.

Movement with chant; line passes between two participants. Then, question-and-answer chant.

4) சந்தணம்

chan̄ tha Nam  
sandalwood ash.

Question-and-answer chain-chant, with illustrative gestures.

5) என்ன?

en na?  
What kind of?

Question-and-answer chain-chant, with illustrative gestures.

6) என் திருக்கு?

en thi ruk ku?  
What use?

Question-and-answer chain-chant, with illustrative gestures.

7) ஈராளி

ii raa Li  
comb

Conversational dramatic interaction between two participants at a time, with the the interaction working its way around the ring (all are sitting); then, the ring rotates, with chant.

8) மந்தி சாடி

man thi chaa Di  
monkey jumping

Finger-walk routine, with chant.

9) உருண்டோ

u ruN Doo  
running

Counting game, on the back of one bent-over participant in the center of the ring.

10) முள்ளிக்க

muL Lik ka  
plant with thorns

Counting-out game on the ground, with the participants in a ring.

11) கொலையா

ko lai yaa  
a bunch

Movement with chant. One participant circles the ring in which others are sitting. Chasing occurs during part of the activity, thus this could be called a game.

12) ஆடு புளி

aa Tu pu Li  
goat and tiger

Movement with question-and-answer chant. One participant circles the ring in which others are standing; one participant is inside the ring. (As chasing occurs during part of the activity, this activity could be called a game.)

13) முத்தி, முத்தி  
mut thi mut thi  
frog, frog

Movement with chant.

14) உண்ணி, உண்ணி  
uN Ni uN Ni  
tick, tick

Movement with chant.